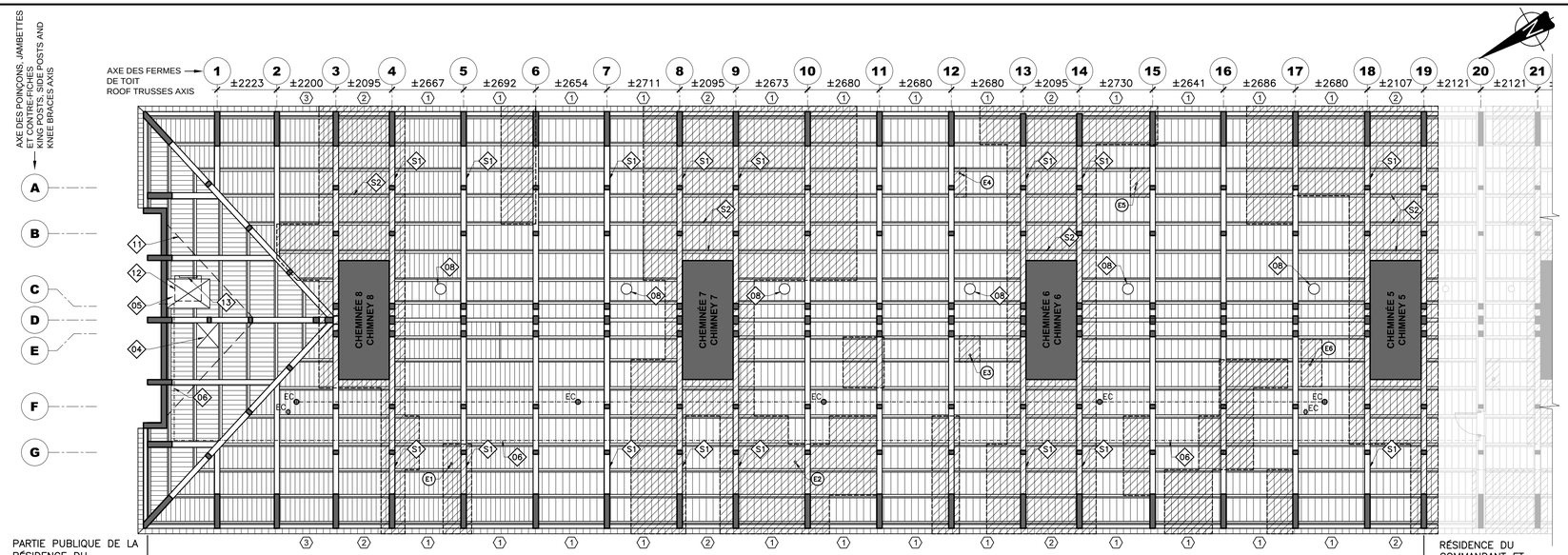
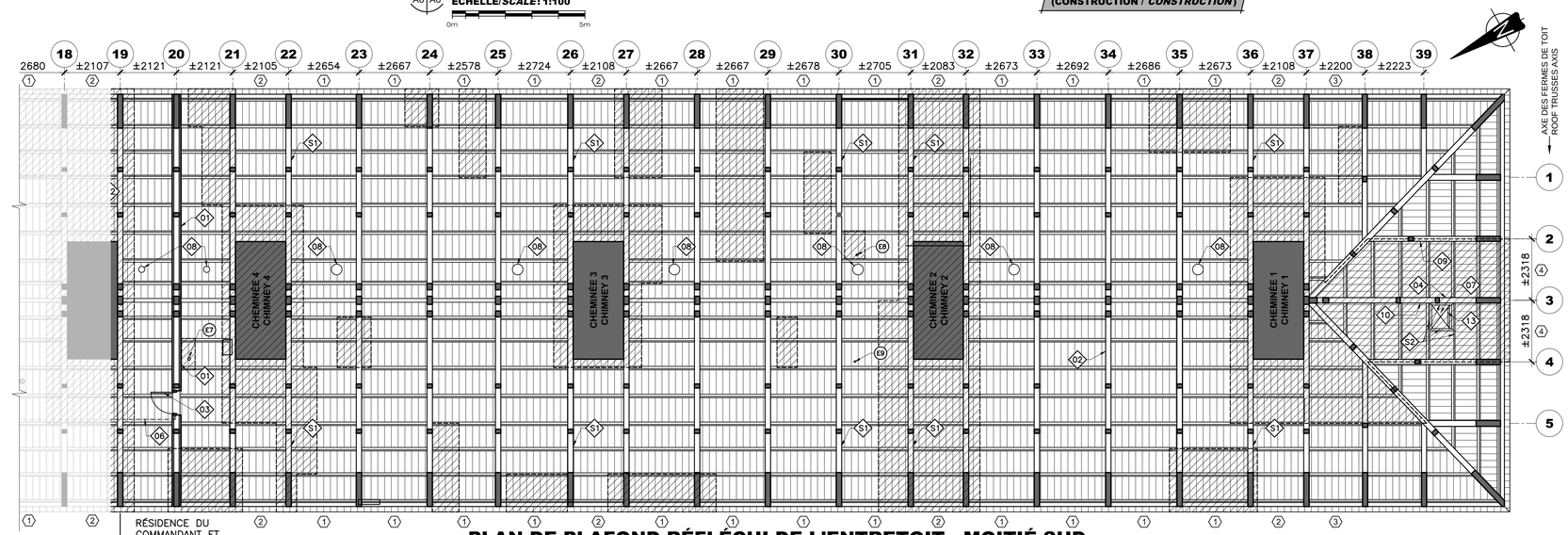


PLAN DE PLAFOND RÉFLÉCHI DE L'ENTRETOIT - MOITIÉ NORD
REFLECTED CEILING PLAN OF ATTIC - NORTHERN HALF

1 A6 A6 **ÉCHELLE/*SCALE*: 1:100** (0m – 5m)

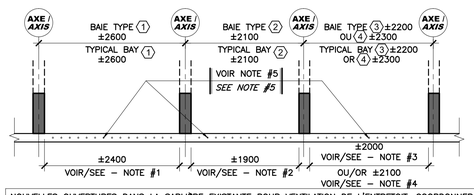
(CONSTRUCTION / *CONSTRUCTION*)



PLAN DE PLAFOND RÉFLÉCHI DE L'ENTRETOIT - MOITIÉ SUD
REFLECTED CEILING PLAN OF ATTIC - SOUTHERN HALF

2 A6 A6 **ÉCHELLE/*SCALE*: 1:100** (0m – 5m)

(CONSTRUCTION / *CONSTRUCTION*)



NOUVELLES OUVERTURES DANS LA SABLIÈRE EXISTANTE POUR VENTILATION DE L'ENTRETOIT. COORDONNER AVEC L'EMPLACEMENT DES FERMES DE TOIT, DES SUPPORTS EN FONTE, DES GOUTTIÈRES ET TOUT AUTRE OBSTACLE.
NEW OPENINGS INTO THE EXISTING WALL PLATE FOR VENTING THE ATTIC, COORDINATE WITH THE LOCATION OF ROOF TRUSSES, GUTTERS, CAST IRON BRACKETS AND ANY OTHER OBSTACLE.

ÉLÉVATION TYPE - OUVERTURES DANS SABLIÈRE
ELEVATION PLAN - OPENINGS INTO WALL PLATE

3 A6 A6 **ÉCHELLE/*SCALE*: 1:50** (0m – 2,5m)

NOTES

1– 10 OUVERTURES Ø±240mm C/C (DANS LES TRAVÉES STANDARDS ENTRE LES AXES 4 ET 36). 48 TRAVÉES DE 10 TROUS = 480 OUVERTURES.
10 OPENINGS Ø±240mm O.C. (IN STANDARD BAYS FROM AXIS 4 TO 36). 48 BAYS WITH 10 OPENINGS EACH = 480 OPENINGS

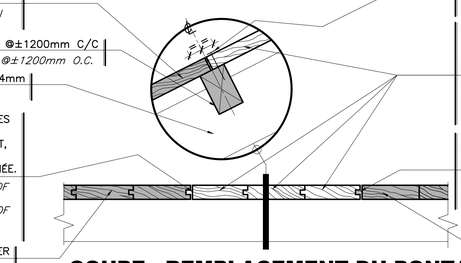
2– 8 OUVERTURES Ø240mm C/C (VIS–À–VIS LES CHEMINÉES). 16 TRAVÉES DE 8 OUVERTURES = 128 OUVERTURES.
8 OPENINGS Ø±240mm O.C. (AT CHIMNEYS). 16 BAYS WITH 8 OPENINGS EACH = 128 OPENINGS

3– 8 OUVERTURES Ø±250mm C/C (ENTRE LES AXES 2 ET 3 PUIS 37 ET 38). 4 TRAVÉES DE 8 OUVERTURES = 32 OUVERTURES.
8 OPENINGS Ø±250mm O.C. (FROM AXIS 2 TO 3 AND FROM AXIS 37 TO 38)). 4 BAYS WITH OPENINGS EACH = 32 OPENINGS.

4– 8 OUVERTURES Ø260mm C/C (ENTRE LES AXES 2 ET 4. 2 TRAVÉES DE 8 OUVERTURES = 16 OUVERTURES.
8 OPENINGS Ø260mm O.C. (FROM AXIS 2 TO 4). 2 BAYS WITH 8 OPENINGS EACH = 16 OPENINGS.

5– NOUVELLES OUVERTURES 50MMØ À PERCER AU CENTRE DE LA SABLIÈRE (À PARTIR DE L'ENTRETOIT)
NEW 50mmØ OPENINGS TO BE DRILLED INTO THE CENTER OF WALL PLATE (FROM INSIDE THE ATTIC).

NOMBRE TOTAL D'OUVERTURES/
TOTAL NUMBER OF OPENINGS: 656



COUPE - REMPLACEMENT DU PONTAGE
SECTION - DECKING REPLACEMENT

4 A6 A6 **ÉCHELLE/*SCALE*: 1:10** (0m – 0,5m)

NOTES AU PLAN / *PLAN NOTES*

01 NOUVELLE SÉPARATION COUPE–FEU, VOIR COUPE #1 SUR LA FEUILLE A27.
NEW FIRE SEPARATION, SEE SECTION #1 ON PAGE A27.

02 EMPREINTES DE TRAÇAGE OU D'ENTREPOSAGE SUR LA FACE NORD DE L'ARBALÉTRIER À CONSERVER.
STORAGE OR LAYOUT IMPRINT ON NORTHEN SIDE OF RAFTER, TO BE KEPT IN PLACE.

03 NOUVELLE PORTE, VOIR COUPES #2 ET #3 SUR LA FEUILLE A27.
NEW DOOR, SEE SECTIONS #2 AND #3 ON SHEET A27.

04 OUVERTURE DE LA TRAPPE D'ACCÈS D'ORIGINE (CONDAMNÉE).
ORIGINAL ROOF HATCH OPENING (GUTTED).

05 OUVERTURE DANS LE PONTAGE POUR FACILITER LE PASSAGE ENTRE LES ENTRETOITS.
OPENING IIND DECKING TO FACILITATE ACCESS BETWEEN ATTICS.

06 CONDUIT RIGIDE ET FILAGE POUR CONTACT EXISTANT SUR LA PORTE D'ACCÈS, À CONSERVER. REMPLACER LE FILAGE ET PROLONGER LE CONDUIT SUR ±2400mm POUR REJOINDRE LA PORTE RELOCALISÉE.
RIGID CONDUIT AND WIRING FOR EXISTING CONTACT ON ACCESS DOOR, TO BE KEPT IN PLACE AND MODIFIED. REPLACE WIRING AND EXTEND RIGID CONDUIT ON ±2400mm TO REACH THE RELOCATED DOOR).

07 TRAPPE D'ACCÈS D'ORIGINE À REMPLACER, VOIR PLAN #4 SUR LA FEUILLE A6.
ORIGINAL ROOF HATCH TO REPLACE, SEE SECTION #4 ON PAGE A6.

08 OUVERTURE POUR NOUVEAU VENTILATEUR DE TOIT, TYP., VOIR COUPE #6 SUR LA FEUILLE A25.
OPENING FOR NEW ROOF FAN, TYP., SEE SECTION #6 ON SHEET A25.

09 SIGNATURE DU CHARPENTIER 1, À PROTÉGER, VOIR PHOTO #39 SUR LA FEUILLE A33.
SIGNATURE OF CARPENTER 1. TO BE PROTECTED, SEE PICTURE #39 ON PAGE A33.

10 SIGNATURE DU CHARPENTIER 2, À PROTÉGER, VOIR PHOTO #40 SUR LA FEUILLE A33.
SIGNATURE OF CARPENTER 2. TO BE PROTECTED, SEE PICTURE #40 ON PAGE A33.

11 PROFIL DE LA LUCARNE CONSTRUITE AU–DESSUS DU VERSANT NORD DU TOIT POUR RELIER LES APPARTEMENTS PRIVÉS ET LA PARTIE PUBLIQUE DE LA RÉSIDENCE.
PROFILE OF DORMER BUILT ON NORTHERN ROOF SLOPE TO LINK THE PRIVATE QUARTERS AND PUBLIC SECTION OF THE RESIDENCE.

12 OUVERTURE DE LA TRAPPE D'ACCÈS PLUS RÉCENTE DANS LE TOIT DE LA LUCARNE (FONCTIONNELLE).
RECENT ROOF HATCH OPENING INSIDE THE DORMER'S FOOF (IN USE).

13 NOUVELLE ÉCHELLE, VOIR COUPE #6 SUR LA FEUILLE A27.
NEW LADDER, SEE SECTION #6 ON SHEET A27.

CHARPENTE / *ROOF FRAME*

PONTAGE EXISTANT À ENLEVER ET À REMPLACER, VOIR COUPE #4 SUR CETTE FEUILLE.
DECKING TO BE REMOVED AND REPLACED, SEE SECTION #4 ON THIS SHEET.

NOTE – ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES:

AVANT DE REMPLACER TOUTE PIÈCE DE CHARPENTE, ENLEVER TEMPORAIREMENT LES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES QUI SERONT CONSERVÉS, MAIS QUI SONT FIXÉS AUX PIÈCES DE BOIS À REMPLACER. ENTREPOSER CES ÉQUIPEMENTS ET LES RÉINSTALLER UNE FOIS LES RÉPARATIONS STRUCTURALES TERMINÉES.

NOTE – ELECTRICAL EQUIPMENTS:

TO FACILITATE WORK, TEMPORARILY REMOVE THE ELECTRICAL EQUIPMENTS THAT WILL BE KEPT IN PLACE, BUT THAT ARE ATTACHED TO THE WOOD ELEMENTS TO BE REPLACED. STORE THESE EQUIPMENTS, AND REINSTALL THEM ONCE THE STRUCTURAL REPAIRS ARE COMPLETED.

NOTES AU PLAN / *PLAN NOTES*

S1 FERME DE TOIT À RÉPARER, VOIR PLANS DE STRUCTURE.
ROOF TRUSS TO REPAIRED, SEE STRUCTURAL PLANS.

S2 PANNE ET/OU CADRE DE LA TRAPPE À REMPLACER, VOIR PLANS DE STRUCTURE.
PURLIN AND/OR HATCH FRAME TO BE REPLACED, SEE STRUCTURAL PLANS.

LÉGENDE - ÉVENTS (CONSTRUCTION)
LEGEND - VENTS (CONSTRUCTION)

X NUMÉRO D'ÉVENT, POUR LA DESCRIPTION DES TRAVAUX EN CONSTRUCTION, VOIR LA LÉGENDE SUR LA FEUILLE A4.
VENT NUMBER, FOR DESCRIPTION OF CONSTRUCTION WORK, SEE LEGEND ON SHEET A4.

LÉGENDE (ÉLECTRICITÉ)
LEGEND (ELECTRICITY)

DETECTEUR DE CHALEUR / *HEAT DETECTOR*
LAMPE (AMPOULE PROTÉGÉE PAR GRILLAGE). *LAMP (LIGHT BULB PROTECTED BY SCREEN).*
INTERRUPTEUR / *LIGHT SWITCH*
PRISE DE COURANT / *ELECTRIC OUTLET*
EE EXISTANT À ENLEVER / *EXISTING TO BE REMOVED*
EC EXISTANT À CONSERVER / *EXISTING TO BE KEPT IN PLACE*

NOTE:
POUR TOUTES LES INTERVENTIONS EN ÉLECTRICITÉ, INCLUANT L'INSTALLATION DE NOUVEAUX SYSTÈMES DE DÉTECTION DE CHALEUR, VOIR LES PLANS DE L'INGÉNIEUR.
FOR ALL ELECTRICAL INTERVENTIONS, INCLUDING THE INSTALLATION OF NEW HEAT DETECTION SYSTEMS, SEE ENGINEER'S DRAWINGS.

LÉGENDE - BAIE TYPE
LEGEND - TYPICAL BAY

X IDENTIFICATION DE LA BAIE TYPE POUR LES OUVERTURES DANS LA SABLIÈRE, VOIR ÉLÉVATION #3 SUR CETTE FEUILLE.
IDENTIFICATION OF TYPICAL BAY FOR OPENINGS IN PLATE WALL, SEE ELEVATION #3 ON THIS SHEET.

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada / Public Works and Government Services Canada

Région du Québec, Équipe de service à la clientèle Patrimoine / Quebec Region, Client Service Team Heritage

Ordre des architectes du Québec – A 4197 – LEÏC GODBOUT, ARCHITECTE

01	POUR SOUMISSION / FOR TENDER	2015/03/23

Modification / Date

A. No du détail / A. Detail No
B. Localisation / B. Localisation
C. Sur feuille No / C. On sheet No

CONCEPTION: / DESIGN:
Conçu par: / Designed by: Léïc Godbout, architecte
Dessiné par: / Drawn by: Yves Bélanger, technicien
Vérifié par: / Checked by: Jean-Benoît Saint-Laurent, architecte

VALIDÉ PAR: / VALIDATED BY:

Gestionnaire de projet: / Project manager: Léïc Godbout, architecte
Gestionnaire pricinpal de projet: / Project director: Jean-Benoît Saint-Laurent, architecte

Projet: / Project:
LIEU HISTORIQUE NATIONAL DU CANADA DE LA CITADELLE DE QUÉBEC
QUEBEC CITADEL NATIONAL HISTORIC SITE OF CANADA

ANCIEN LOGIS DES OFFICIERS BÂTIMENTS 18 ET 28
FORMER OFFICERS' BARRACKS BUILDINGS 18 AND 28

RÉFECTION DE LA TOITURE ET DES CHEMINÉES
ROOF AND CHIMNEYS REHABILITATION

Titre du dessin: / Drawing title:
PLANS DE PLAFOND RÉFLÉCHI DE L'ENTRETOIT - CONSTRUCTION
REFLECTED CEILING PLANS OF ATTIC - CONSTRUCTION

Date: 17 FÉVRIER 2014
Échelle: / Scale: 1:100
N°. projet: / Project no: R.057742.001
Feuille: / Sheet: A6 / 33
No de référence archivage: / Reference no. for archiving: 132/12/PRI-007

AutoCAD / format A1 / S:\SI\Parcs\CLIENTS\Citadelle de Québec (132)\12-RÉSIDENCE DU GOUVERNEUR GÉNÉRAUX\057742.001_défection toiture\3630_plans\2014-01-27_pour appel d'offres\A06-PL-TO-CON-R.057742.001.dwg